

Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici  
Ekonomická fakulta

Miriam Olejárová

# DEUTSCH FÜR FÜHRUNGSKRÄFTE IM TOURISMUS



ERUDITIO  
MORES  
FUTURUM

# INHALT

<b>EINLEITUNG</b> .....	3
<b>INHALT</b> .....	4
<b>I. TEIL - EINFÜHRUNG IN DIE FACHTERMINOLOGIE DES TOURISMUS</b>	
<b>1. Haupteinflussfaktoren des Tourismus</b> .....	12
1.1. Fachwortschatz .....	15
1.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	16
1.3. Aufgaben .....	16
<b>2. Tourismus – eine systematische Betrachtung</b> .....	18
2.1. Fachwortschatz .....	22
2.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	23
2.3. Aufgaben .....	23
<b>3. Ein Blick in die Geschichte des Reisens</b> .....	25
3.1. Fachwortschatz .....	27
3.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	27
3.3. Aufgaben .....	28
<b>4. Die touristische Nachfrage</b> .....	29
4.1. Fachwortschatz .....	32
4.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	33
4.3. Aufgaben .....	33
<b>5. Das touristische Angebot</b> .....	35
5.1. Fachwortschatz .....	40
5.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	41
5.3. Aufgabe .....	42
<b>6. Tourismusort</b> .....	43
6.1. Fachwortschatz .....	45
6.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	45
6.3. Aufgaben .....	46
<b>7. Transportbetriebe</b> .....	48
7.1. Fachwortschatz .....	51
7.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	52
7.3. Aufgaben .....	53
<b>8. Beherbergungsindustrie</b> .....	54
8.1. Fachwortschatz .....	55
8.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	55
8.3. Aufgaben .....	56
<b>9. Reiseveranstalter</b> .....	57
9.1. Fachwortschatz .....	58
9.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	59
9.3. Aufgaben .....	59
<b>10. Fremdenverkehrspolitik</b> .....	61
10.1. Fachwortschatz .....	63

10.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	64
10.3. Aufgaben .....	64
<b>11. Touristisches Marketing – Management .....</b>	<b>65</b>
11.1. Fachwortschatz .....	67
11.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	68
11.3. Aufgaben .....	68
<b>12. Messen und Ausstellungen .....</b>	<b>69</b>
12.1. Fachwortschatz .....	70
12.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	71
12.3. Aufgaben .....	71
<b>13. Personalwesen .....</b>	<b>73</b>
13.1. Fachwortschatz .....	77
13.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	79
13.3. Aufgaben .....	80
<b>14. Auswirkungen des Tourismus .....</b>	<b>81</b>
14.1. Fachwortschatz .....	85
14.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	86
14.3. Aufgaben .....	87
<b>II. TEIL - PRAXISBEZOGENE ERFAHRUNGEN UND RATSCHLÄGE</b>	
<b>FÜR MITARBEITER IN DER TOURISMUSBRANCHE</b>	
<b>15. Organisation einer Messe .....</b>	<b>90</b>
15.1. Fachwortschatz .....	93
15.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	94
15.3. Aufgaben .....	94
<b>16. Organisation eines Kongresses .....</b>	<b>95</b>
16.1. Fachwortschatz .....	97
16.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	98
16.3. Aufgaben .....	98
<b>17. Kulturelle Unterschiede .....</b>	<b>100</b>
17.1. Fachwortschatz .....	102
17.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	103
17.3. Aufgaben .....	103
<b>18. Bedeutung der nonverbalen Kommunikation .....</b>	<b>105</b>
18.1. Fachwortschatz .....	107
18.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	110
18.3. Aufgaben .....	110
<b>19. Erfolgreich telefonieren .....</b>	<b>109</b>
19.1. Fachwortschatz .....	111
19.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	112
19.3. Aufgaben .....	112
<b>20. Erfolgreiche Verhandlungen .....</b>	<b>115</b>
20.1. Fachwortschatz .....	116
20.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	117
20.3. Aufgaben .....	117

<b>21. Die Kunst zu kündigen</b> .....	119
21.1. Fachwortschatz .....	122
21.2. Beantworten Sie folgende Fragen .....	123
21.3. Aufgaben .....	123
<b>III. TEIL - FALLSTUDIEN</b>	
<b>22. Treueprogramme</b> .....	126
<b>23. Animationsdienstleistungen im Hotel</b> .....	127
<b>LITERATURVERZEICHNIS</b> .....	129
<b>ZUSAMMENFASSUNG</b> .....	132

## OBSAH

ÚVOD .....	3
<b>OBSAH</b> .....	4
I. časť – Úvod do odbornej terminológie cestovného ruchu	
<b>1. Faktory rozvoja cestovného ruchu</b> .....	12
1.1. Odborná slovná zásoba .....	15
1.2. Odpovedajte na otázky .....	16
1.3. Úlohy .....	16
<b>2. Systém cestovného ruchu</b> .....	18
2.1. Odborná slovná zásoba .....	22
2.2. Odpovedajte na otázky .....	23
2.3. Úlohy .....	23
<b>3. Historický pohľad na cestovanie</b> .....	25
3.1. Odborná slovná zásoba .....	27
3.2. Odpovedajte na otázky .....	27
3.3. Úlohy .....	28
<b>4. Dopyt v cestovnom ruchu</b> .....	29
4.1. Odborná slovná zásoba .....	32
4.2. Odpovedajte na otázky .....	33
4.3. Úlohy .....	33
<b>5. Ponuka cestovného ruchu</b> .....	35
5.1. Odborná slovná zásoba .....	40
5.2. Odpovedajte na otázky .....	41
5.3. Úlohy .....	42
<b>6. Cieľové miesto/ Destinácia</b> .....	43
6.1. Odborná slovná zásoba .....	45
6.2. Odpovedajte na otázky .....	45
6.3. Úlohy .....	46
<b>7. Dopravné podniky</b> .....	48
7.1. Odborná slovná zásoba .....	51
7.2. Odpovedajte na otázky .....	52
7.3. Úlohy .....	53
<b>8. Ubytovacie zariadenia</b> .....	54
8.1. Odborná slovná zásoba .....	55
8.2. Odpovedajte na otázky .....	55
8.3. Úlohy .....	56
<b>9. Touroperátori</b> .....	57
9.1. Odborná slovná zásoba .....	58
9.2. Odpovedajte na otázky .....	59
9.3. Úlohy .....	59
<b>10. Politika cestovného ruchu</b> .....	61
10.1. Odborná slovná zásoba .....	63
10.2. Odpovedajte na otázky .....	64
10.3. Úlohy .....	64

<b>11. Marketing-manažment cestovného ruchu</b> .....	65
11.1. Odborná slovná zásoba .....	67
11.2. Odpovedajte na otázky .....	68
11.3. Úlohy .....	68
<b>12. Veľtrhy a výstavy</b> .....	69
12.1. Odborná slovná zásoba .....	70
12.2. Odpovedajte na otázky .....	71
12.3. Úlohy .....	71
<b>13. Ľudské zdroje</b> .....	73
13.1. Odborná slovná zásoba .....	77
13.1. Odpovedajte na otázky .....	79
13.3. Úlohy .....	80
<b>14. Účinky cestovného ruchu</b> .....	81
14.1. Odborná slovná zásoba .....	85
14.2. Odpovedajte na otázky .....	86
14.3. Úlohy .....	87
<b>II. časť - Skúsenosti z praxe a rady pre pracovníkov v cestovnom ruchu</b>	
<b>15. Organizovanie veľtrhu</b> .....	90
15.1. Odborná slovná zásoba .....	93
15.2. Odpovedajte na otázky .....	94
15.3. Úlohy .....	94
<b>16. Organizovanie kongresu</b> .....	95
16.1. Odborná slovná zásoba .....	97
16.2. Odpovedajte na otázky .....	98
16.3. Úlohy .....	98
<b>17. Rozdiely v kultúrach</b> .....	100
17.1. Odborná slovná zásoba .....	102
17.2. Odpovedajte na otázky .....	103
17.3. Úlohy .....	103
<b>18. Význam neverbálnej komunikácie</b> .....	105
18.1. Odborná slovná zásoba .....	107
18.2. Odpovedajte na otázky .....	108
18.3. Úlohy .....	108
<b>19. Úspešné telefonovanie</b> .....	109
19.1. Odborná slovná zásoba .....	111
19.2. Odpovedajte na otázky .....	112
19.3. Úlohy .....	112
<b>20. Úspešné rokovanie</b> .....	115
20.1. Odborná slovná zásoba .....	116
20.2. Odpovedajte na otázky .....	117
20.3. Úlohy .....	117
<b>21. Umenie dať výpoveď</b> .....	119
21.1. Odborná slovná zásoba .....	122

21.2. Odpovedajte na otázky .....	123
21.3. Úlohy .....	123
<b>III. časť - Prípadové štúdie</b>	
<b>22. Vernostné programy .....</b>	<b>126</b>
<b>23. Animačné služby v hoteli .....</b>	<b>127</b>
<b>ZOZNAM POUŽITEJ LITERATÚRY .....</b>	<b>129</b>
<b>RESUMÉ .....</b>	<b>132</b>